

BIG MOUTH

LÍNGUA PORTUGUESA: BRASIL

Criado por

Nick Kroll | Andrew Goldberg | Mark Levin | Jennifer Flackett

EPISODE 6.09

"The Parents Aren't Alright"

Enquanto Andrew e Nick lidam com crises parentais, Jessi conhece seu novo irmão, e Matthew percebe que transformou Jay em uma pessoa diferente.

Escrito por:

Kelly Galuska

Dirigido por:

Henrique Jardim

Transmissão:

28.10.2022

This is a transcript of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLIX.com. All copyrights belong to their owners. 8FLIX is not affiliated with any other entity or service.

FOR EDUCATIONAL USE ONLY
NOT TO BE DUPLICATED WITHOUT PERMISSION.

The sale, copying, reproduction or exploitation of any portion of this material in any form, by any means or in any media, is strictly prohibited. Distribution or disclosure of this material to unauthorized persons is also prohibited. Disposal of this material does not alter any of the restrictions set forth above.

N

BIG MOUTH is a Netflix Original Series

Elenco conjunto

Nick Kroll	...	Nick / Maury / Rick / Stu (voice)
John Mulaney	...	Andrew Glouberman (voice)
Jessi Klein	...	Jessi Glaser (voice)
Jason Mantzoukas	...	Jay Bilzerian (voice)
Ayo Edebiri	...	Missy Foreman-Greenwald (voice)
Fred Armisen	...	Elliot Birch (voice)
Maya Rudolph	...	Connie LaCienega / Diane Birch (voice)
Jordan Peele	...	Ghost of Duke Ellington (credit only)
Maria Bamford	...	Nancy (voice)
Peter Capaldi	...	Seamus MacGregor (voice)
Jon Daly	...	Judd Birch (voice)
Cole Escola	...	Montel (voice)
Nathan Fillion	...	Nathan Fillion (voice)
Chloe Fineman	...	Leah Birch / Delilah (voice)
Brian Tyree Henry	...	Elijah (voice)
Richard Kind	...	Marty Glouberman (voice)
Seth Morris	...	Greg Glaser (voice)
Thandiwe Newton	...	Mona (voice)
Gil Ozeri	...	Gil (voice)
Paula Pell	...	Barbara Glouberman (voice)
Andrew Rannells	...	Matthew MacDell (voice)
Jenny Slate	...	Caitlin Grafton (voice)
Joe Wengert	...	Joe / Todd (voice)



1

00:00:06 --> 00:00:09

UMA SÉRIE NETFLIX

2

00:00:10 --> 00:00:12

Meu Deus. O que é isso? Um ladrão?

3

00:00:12 --> 00:00:13

Vamos matar o desgraçado.

4

00:00:14 --> 00:00:17

Certo. Vamos impedir
uma invasão domiciliar.

5

00:00:17 --> 00:00:20

Se o ladrão for bonito,
vou beijá-lo enquanto ele morre.

6

00:00:21 --> 00:00:24

Mal posso esperar para ver
o crânio desse babaca explodir.

7

00:00:24 --> 00:00:25

Pegue-o, Jessi.

8

00:00:25 --> 00:00:26

- Pai?

- Jessi.

9

00:00:26 --> 00:00:28

- O que houve?

- Esqueci que estava aqui.

10

00:00:29 --> 00:00:29

Que ótimo.

11

00:00:29 --> 00:00:32

Achei que estivesse com sua mãe.

12

00:00:32 --> 00:00:34

- Greg, vamos.

- A bolsa da Caitlin estourou.

13

00:00:34 --> 00:00:36

- Sério?

- Vai nascer antes do previsto.

14

00:00:36 --> 00:00:38

Será que pego meu casaco? Vamos.

15

00:00:38 --> 00:00:41

Ligue para sua mãe vir te buscar.

16

00:00:41 --> 00:00:43

Meu Deus, vamos ter um bebê!

17

00:00:44 --> 00:00:46

Esqueceram que você existia.

18

00:00:46 --> 00:00:48

- Montel.

- O quê? É verdade.

19

00:00:48 --> 00:00:51

Sim, mas às vezes é melhor mentir.

20

00:00:51 --> 00:00:56

Jessi, seu pai ainda te ama
e lembra que você existe.

21

00:00:56 --> 00:01:00

Além disso,
seus peitos não são desproporcionais.

22

00:01:00 --> 00:01:02
O maior só deve estar infectado.

23

00:01:02 --> 00:01:04
Boa mentira, Montel.

24

00:01:38 --> 00:01:40
O garfo de cabelo que me você deu...

25

00:01:40 --> 00:01:43
- É uma escova, querido.
- Seja como for, funciona mesmo.

26

00:01:43 --> 00:01:46
Veja só, pareço um pequeno empresário.

27

00:01:46 --> 00:01:47
Você está adorável.

28

00:01:47 --> 00:01:51
Vamos. Estou louco
por uma salada de papoula e morango.

29

00:01:51 --> 00:01:53
Não, Matthew, não posso entrar na Panera.

30

00:01:53 --> 00:01:56
Os Feiticeiros da Távola Quadrada
me baniram.

31

00:01:56 --> 00:01:59
Qual é? Esses fracassados
não são donos desta Panera.

32

00:01:59 --> 00:02:01
- Eles mal têm dignidade.

- Olá, Jay.

33

00:02:01 --> 00:02:04
Olá, Todd. Você está bonito.

34

00:02:04 --> 00:02:07
Matt, se tivesse que ficar
com um desses caras,

35

00:02:07 --> 00:02:08
qual seria?

36

00:02:08 --> 00:02:10
Não vou brincar disso.

37

00:02:10 --> 00:02:12
Eu escolheria o Magnífico Gary,
sem dúvida.

38

00:02:12 --> 00:02:17
Quero que ele faça cócegas
no meu cólon com aquela unha comprida.

39

00:02:17 --> 00:02:22
Então, Todd, vocês estão se preparando
para uma noite fabulosa ou algo assim?

40

00:02:23 --> 00:02:26
Ganhamos uma residência nesta Panera.

41

00:02:26 --> 00:02:28
Chama-se "Noite AbraPanera".

42

00:02:29 --> 00:02:30
Droga, é um ótimo nome.

43

00:02:30 --> 00:02:31
Senhoras e senhores.

44

00:02:32 --> 00:02:34
Para nossa primeira mágica...

45

00:02:34 --> 00:02:38
Enviaremos o Magnífico Gary
para outra dimensão.

46

00:02:39 --> 00:02:40
O Reino do Pão Recheado.

47

00:02:44 --> 00:02:45
- Mágica.
- Sexo.

48

00:02:45 --> 00:02:47
E pizza de frigideira.

49

00:02:47 --> 00:02:49
AbraPanera.

50

00:02:50 --> 00:02:53
Estou com inveja do Gary
por ele ter dado o fora.

51

00:02:53 --> 00:02:57
E agora vamos trazê-lo de volta
a este restaurante fast-casual.

52

00:02:59 --> 00:03:00
Ai, não.

53

00:03:00 --> 00:03:04
Só o dedo dele voltou
do Reino do Pão Recheado.

54

00:03:04 --> 00:03:07

Merda. Gary está preso entre dois mundos.

55

00:03:07 --> 00:03:09

Qual é, Jay? Nada disso é real.

56

00:03:09 --> 00:03:11

E eles são uns fracassados.

57

00:03:11 --> 00:03:13

Todd está respirando em um pão recheado.

58

00:03:14 --> 00:03:17

Bem, 99% do melhor amigo dele desapareceu.

59

00:03:17 --> 00:03:20

Certo, suponhamos então
que Gary realmente se foi.

60

00:03:20 --> 00:03:21

- Quem liga?

- Mas ele...

61

00:03:21 --> 00:03:26

Acredite, esses caras são babacas,
e você fica melhor sem eles, querido.

62

00:03:27 --> 00:03:28

Tem razão.

63

00:03:28 --> 00:03:30

- Tinha razão sobre o garfo de cabelo.

- É uma escova.

64

00:03:30 --> 00:03:32

Deve ter razão sobre os feiticeiros.

65

00:03:32 --> 00:03:33

São pedófilos.

66

00:03:34 --> 00:03:37

Ah, Bernie Sanders.

67

00:03:37 --> 00:03:41

Você mastigou nosso coração
e o cuspiu na boca de outro homem.

68

00:03:41 --> 00:03:42

Pelo menos minha mãe voltou.

69

00:03:42 --> 00:03:45

E daí? Estão brigando mais do que nunca.

70

00:03:45 --> 00:03:46

Que ervilhas secas.

71

00:03:46 --> 00:03:49

São ervilhas, Marty.
Faça seu próprio jantar, se não gostar.

72

00:03:50 --> 00:03:51

Era o que eu estava fazendo

73

00:03:52 --> 00:03:54

quando você saiu de "férias".

74

00:03:54 --> 00:03:56

Papai, por quê? Que palavras duras.

75

00:03:56 --> 00:03:57

"Férias"?

76

00:03:57 --> 00:04:00
Você foi à casa da sua irmã
para comer bombons

77

00:04:00 --> 00:04:03
e me deixou com nosso filho depravado.

78

00:04:03 --> 00:04:05
Só voltei por causa dele.

79

00:04:05 --> 00:04:08
É isso, Flanny. Vão se divorciar, eu sei.

80

00:04:08 --> 00:04:11
Serei um filho deplorável
de um lar desfeito,

81

00:04:11 --> 00:04:14
vendendo minha bunda
em postos de gasolina.

82

00:04:14 --> 00:04:18
Stu, você ainda não morreu.
Não pode fazer nada?

83

00:04:18 --> 00:04:20
Não sei, Flanny.

84

00:04:20 --> 00:04:23
Estou sozinho
com uma aberração sexual, Barbara.

85

00:04:23 --> 00:04:25
Não me sinto seguro em casa.

86

00:04:25 --> 00:04:29
Aberração sexual de um lar dividido
do posto de gasolina.

87
00:04:29 --> 00:04:30
Parece uma música do Billy Joel.

88
00:04:30 --> 00:04:32
Veja, Stu. O garoto está aflito.

89
00:04:32 --> 00:04:36
Tem que fazer seu cliente
mostrar um pouco de amor.

90
00:04:36 --> 00:04:37
Acha que consegue?

91
00:04:38 --> 00:04:39
Talvez.

92
00:04:39 --> 00:04:41
Esse é o meu garoto.

93
00:04:41 --> 00:04:43
Veja só, você é um dinamo.

94
00:04:43 --> 00:04:47
Não sei, Flanny.
Ele parece bem fodido e fraco.

95
00:04:47 --> 00:04:49
Eu sei, mas às vezes é melhor mentir.

96
00:04:50 --> 00:04:51
Isso não é bom.

97

00:04:51 --> 00:04:54
Oi, Jelly Bean. Venha conhecer a Delilah.

98
00:04:54 --> 00:04:57
Meu Deus! Delilah.

99
00:04:57 --> 00:04:58
Ile é uma graça.

100
00:04:58 --> 00:05:01
Me abriram e tiraram uma pessoa.

101
00:05:01 --> 00:05:03
Caitlin, você está bem?

102
00:05:03 --> 00:05:05
Meus órgãos estavam
em uma mesa ao meu lado.

103
00:05:05 --> 00:05:08
Ela ainda está dopada
por causa da anestesia.

104
00:05:08 --> 00:05:11
Mas sim, tiraram as tripas dela
e eu desmaiei.

105
00:05:11 --> 00:05:13
Claro que sim.

106
00:05:13 --> 00:05:16
Sim. Papai desmaiou
e bateu a cabeça com força.

107
00:05:16 --> 00:05:19
É muito bom ver você tão feliz, pai.

108

00:05:19 --> 00:05:22

Obrigado, chefe.

Desta vez vou fazer direito.

109

00:05:22 --> 00:05:24

O que isso quer dizer, Greg?

110

00:05:24 --> 00:05:26

- Ei, Jessie.

- O quê?

111

00:05:26 --> 00:05:28

Obrigada por treinar o papai para mim.

112

00:05:28 --> 00:05:30

Isso foi o bebê?

113

00:05:30 --> 00:05:31

Você não a ama, Jess?

114

00:05:31 --> 00:05:34

Sim, você não me ama?

115

00:05:34 --> 00:05:37

Sim, claro que amo.

116

00:05:37 --> 00:05:40

Seria estranho eu me assustar
com um recém-nascido, certo?

117

00:05:40 --> 00:05:43

Eu não sou assustadora, Jessi.

118

00:05:43 --> 00:05:48

Agora me leve para sua casa para sempre.

119
00:05:50 --> 00:05:51
Que quentinho.

120
00:05:52 --> 00:05:53
Ai, mamãe.

121
00:05:53 --> 00:05:56
Este é o sonho mais molhado que já tive.

122
00:05:56 --> 00:05:58
Espere aí, Andy.

123
00:05:58 --> 00:06:00
Receio que não seja um sonho molhado.

124
00:06:00 --> 00:06:01
É sangue?

125
00:06:01 --> 00:06:04
Isto é uma festa de xixi
depois do expediente.

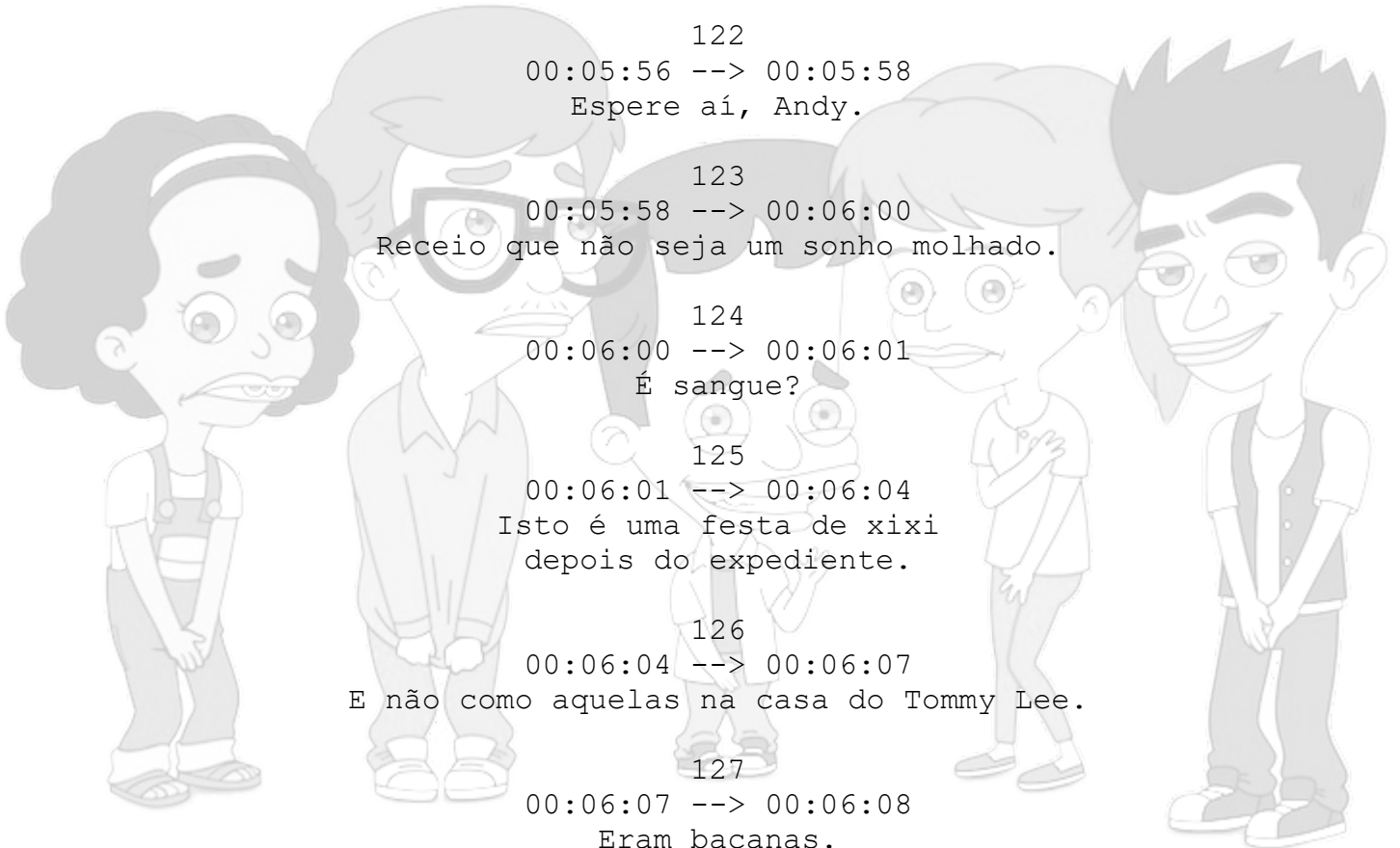
126
00:06:04 --> 00:06:07
E não como aquelas na casa do Tommy Lee.

127
00:06:07 --> 00:06:08
Eram bacanas.

128
00:06:08 --> 00:06:11
Ai, não. Fiz xixizinho na caminha.

129
00:06:11 --> 00:06:13
Não faça parecer bonitinho.

130
00:06:13 --> 00:06:15



Você tem 13 anos. Isso é muito triste.

131

00:06:15 --> 00:06:17

Ah, mas rimou.

132

00:06:17 --> 00:06:20

Acorde, meu pombinho

133

00:06:20 --> 00:06:24

É hora de cumprimentar o papai

Com um montão de amor

134

00:06:24 --> 00:06:27

Nossa, pai. Mas que diabos?

135

00:06:27 --> 00:06:28

São cinco da manhã.

136

00:06:28 --> 00:06:31

Isso mesmo, comedor de ovelha.

137

00:06:31 --> 00:06:33

Vamos começar a treinar hoje.

138

00:06:33 --> 00:06:36

Vamos torcer os mamilos
um do outro até o sol nascer.

139

00:06:36 --> 00:06:39

- Está louco?

- Não, estou revitalizado.

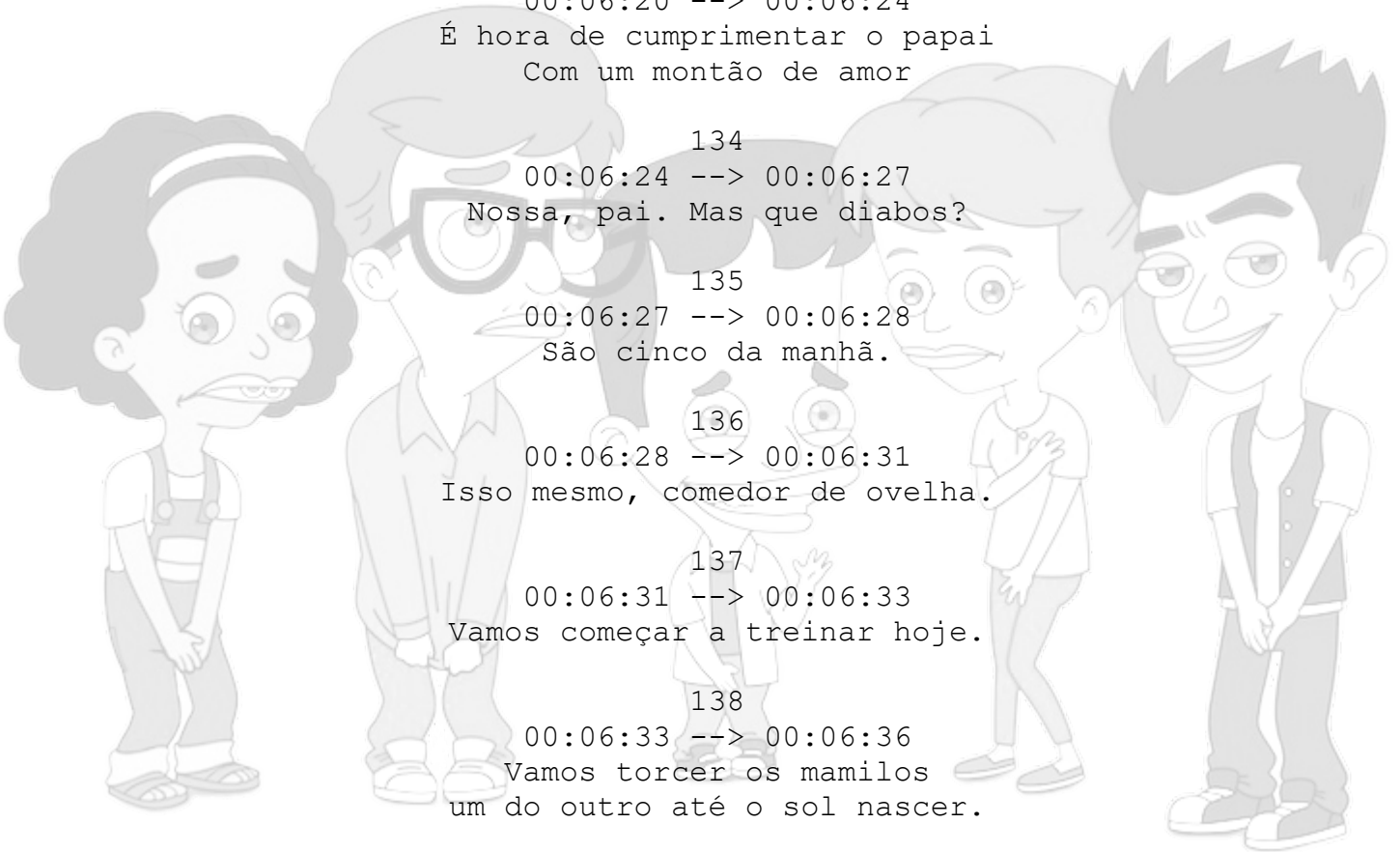
140

00:06:39 --> 00:06:41

Desde que soquei o seu avô,

141

00:06:41 --> 00:06:43



me sinto muito forte e poderoso.

142

00:06:43 --> 00:06:45

Parabéns, mas eu vou voltar a dormir.

143

00:06:46 --> 00:06:48

Divirta-se espremendo
os peitos velhos do vovô.

144

00:06:48 --> 00:06:51

Ei. Não fode comigo, Nicholas.

145

00:06:51 --> 00:06:52

- "Fode"?
- Nicholas?

146

00:06:52 --> 00:06:56

- Você ouviu seu pai.
- Tire essa bunda da cama.

147

00:06:56 --> 00:06:59

- O que é isto aqui?
- É esse merdinha malcriado.

148

00:06:59 --> 00:07:01

Elliot, o que deu em você?

149

00:07:01 --> 00:07:03

Ele finalmente recuperou as bolas

150

00:07:03 --> 00:07:06

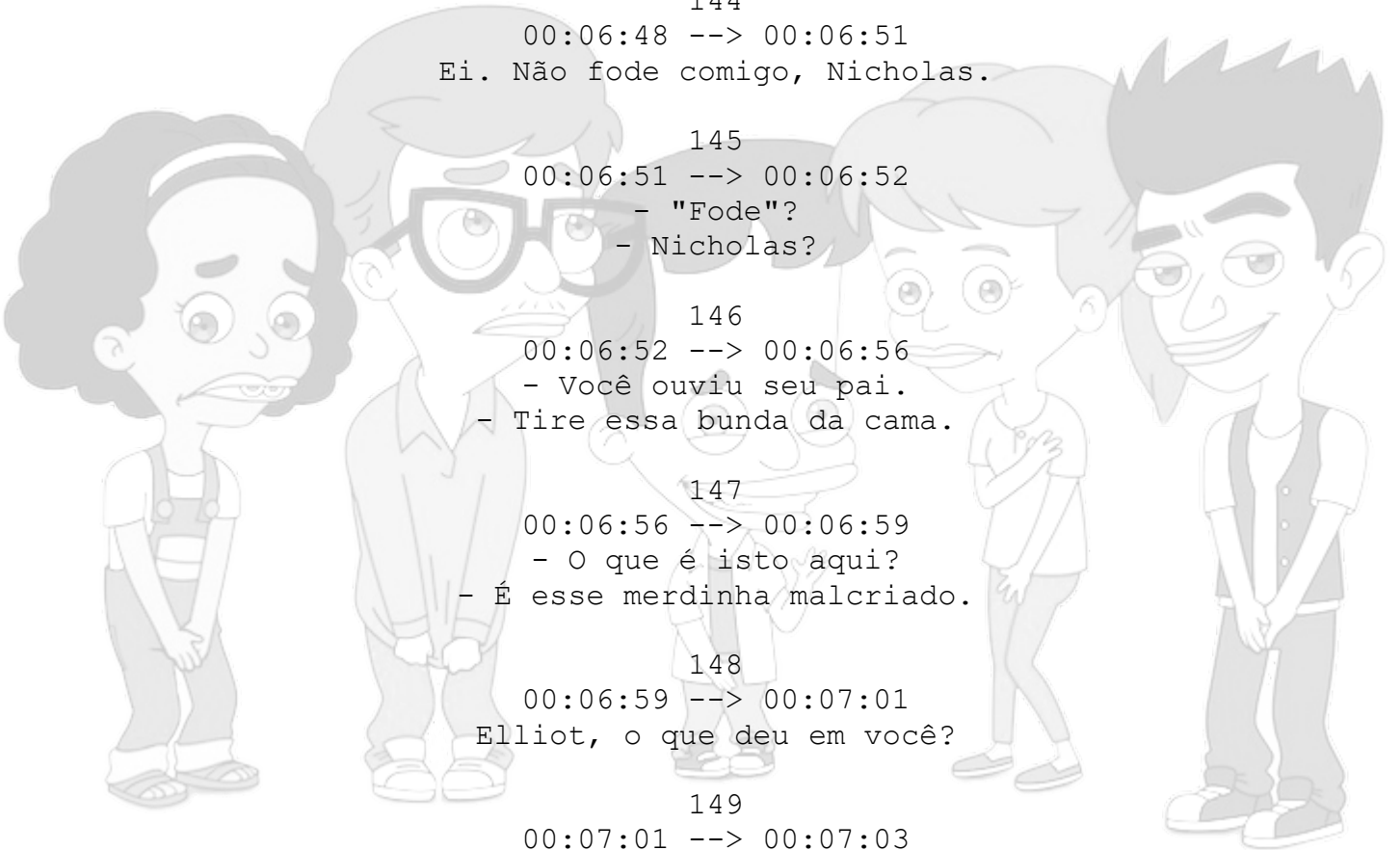
do pote em que você as guardava.

151

00:07:06 --> 00:07:07

Isso mesmo, Diane.

152



00:07:07 --> 00:07:10
Há um novo xerife na cidade,
e ele é duro com peitos. Vamos.

153
00:07:11 --> 00:07:13
Nossa, puta que pariu!

154
00:07:13 --> 00:07:15
Vou jogar os lençóis de xixi
nesta caixa branca.

155
00:07:15 --> 00:07:17
- Certo.
- Aperto todos os botões.

156
00:07:17 --> 00:07:21
Para acordar a moça que mora aí
para ela lavá-los.

157
00:07:21 --> 00:07:22
- Andrew!
- Pai!

158
00:07:22 --> 00:07:24
Por que está mexendo nisso?

159
00:07:24 --> 00:07:26
- Eu estou só..
- Isso é urina?

160
00:07:26 --> 00:07:28
Meu Deus, fez xixi na cama?

161
00:07:28 --> 00:07:29
Nunca aconteceu antes.

162
00:07:29 --> 00:07:32

Espere, isso é algo triste ou pervertido?

163

00:07:32 --> 00:07:34
O quê? Eu? Um pervertido?

164

00:07:34 --> 00:07:36
Não tente me enganar.

165

00:07:36 --> 00:07:39
Sei tudo sobre chuvas douradas,
seu doente.

166

00:07:39 --> 00:07:40
O que é isto aqui?

167

00:07:40 --> 00:07:41
Andrew mijou na cama

168

00:07:41 --> 00:07:44
e arruinou um belo jogo de cama barato.

169

00:07:44 --> 00:07:48
Se ele está urinando na cama,
é porque você o está estressando.

170

00:07:48 --> 00:07:52
Eu? O garoto deve estar urinando na cama
porque você nos deixou.

171

00:07:52 --> 00:07:55
Não, Andrew,
estão colocando você na discussão.

172

00:07:55 --> 00:07:56
Está vindo.

173

00:07:56 --> 00:07:59
Minha nossa. Não no tapete.

174
00:07:59 --> 00:08:00
- Meu Deus.
- Ai, não.

175
00:08:01 --> 00:08:03
- Vou esfregar na cara dele.
- Marty, pare.

176
00:08:04 --> 00:08:05
Não, tem razão.

177
00:08:05 --> 00:08:08
Ele provavelmente iria gostar.
Não é, mijão?

178
00:08:08 --> 00:08:10
Não consigo parar.

179
00:08:10 --> 00:08:12
Como tem mais mijó aí?

180
00:08:12 --> 00:08:15
Nunca vi você tomar um gole de água.

181
00:08:16 --> 00:08:18
Tem água no refrigerante.

182
00:08:18 --> 00:08:20
Ele precisa de ajuda profissional.

183
00:08:20 --> 00:08:22
Não, de jeito nenhum. Deve ser caro.

184

00:08:23 --> 00:08:24
Por favor, Marty.

185
00:08:24 --> 00:08:27
Tente. Pela Barbara.

186
00:08:28 --> 00:08:31
Está bem.
Vamos consertar seu filho incontinente.

187
00:08:31 --> 00:08:32
Muito bem, Stu.

188
00:08:33 --> 00:08:35
Nossa.

189
00:08:36 --> 00:08:38
O cérebro do Stu já ficava exposto?

190
00:08:38 --> 00:08:40
Não, isso é novo.

191
00:08:40 --> 00:08:41
ESCOLA PREMIADA
(MENTIRA)

192
00:08:42 --> 00:08:45
Estou ansiosa
para beijar seus lábios de novo, Elijah.

193
00:08:45 --> 00:08:48
Mova esse beijo 60cm para o sul
e vamos ao que é bom.

194
00:08:50 --> 00:08:51
Ah, Elijah. Oi.

195

00:08:52 --> 00:08:53

Oi, Missy.

196

00:08:53 --> 00:08:57

Foi muito bacana
a nossa "conversa" aquela noite.

197

00:08:57 --> 00:09:00

Sim, gostei da parte das palavras também.

198

00:09:00 --> 00:09:03

Quer comer pizza vegana no fim de semana?

199

00:09:03 --> 00:09:04

Não sei. Três pontinhos.

200

00:09:04 --> 00:09:06

- Nossa.
- A garota é insaciável.

201

00:09:06 --> 00:09:08

Os pontos são sugestivos.

202

00:09:08 --> 00:09:10

Pessoal, o que eu digo?

203

00:09:10 --> 00:09:12

Deve dizer que você é assexual.

204

00:09:12 --> 00:09:14

Não. Nem pensar. Ela não vai entender.

205

00:09:14 --> 00:09:15

Por que não?

206

00:09:15 --> 00:09:19
Porque as pessoas não entendem
a assexualidade, Joe.

207
00:09:19 --> 00:09:22
É verdade. Os humanos têm a mente fechada.

208
00:09:22 --> 00:09:26
Estou dizendo, Elijah,
às vezes é melhor mentir.

209
00:09:26 --> 00:09:27
Beleza.

210
00:09:27 --> 00:09:28
Sim, pizza seria ótimo.

211
00:09:28 --> 00:09:30
É um encontro "ponto, ponto".

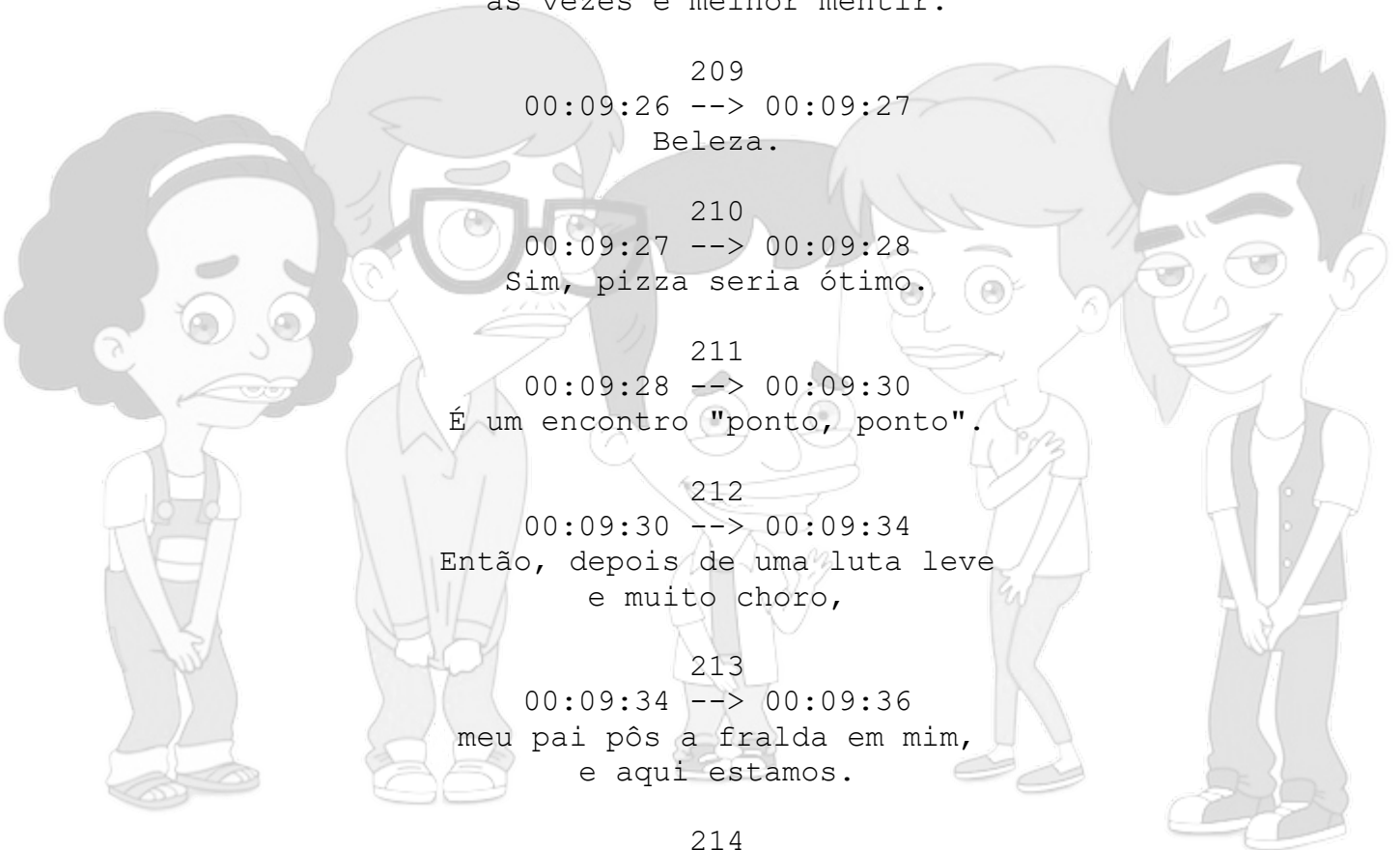
212
00:09:30 --> 00:09:34
Então, depois de uma luta leve
e muito choro,

213
00:09:34 --> 00:09:36
meu pai pôs a fralda em mim,
e aqui estamos.

214
00:09:37 --> 00:09:40
Nem tenho energia
para tirar sarro de você.

215
00:09:40 --> 00:09:41
Acordei às 5h

216
00:09:41 --> 00:09:45
com dois homens da minha família



beliscando meus mamilos.

217

00:09:46 --> 00:09:48

Nossos pais são foda.

218

00:09:48 --> 00:09:51

É um milagre termos a cabeça no lugar.

219

00:09:51 --> 00:09:53

Enfim, tenho que trocar a fralda
antes da aula.

220

00:09:53 --> 00:09:54

Esta já encheu.

221

00:09:55 --> 00:09:58

Desculpe, querido.
Disse que isso se chama abridor?

222

00:09:58 --> 00:10:01

Sim, nem precisa usar os dentes.

223

00:10:01 --> 00:10:02

- Mágica.
- Sexo.

224

00:10:02 --> 00:10:04

E pizza de frigideira.

225

00:10:05 --> 00:10:08

Estou muito... não surpreso.

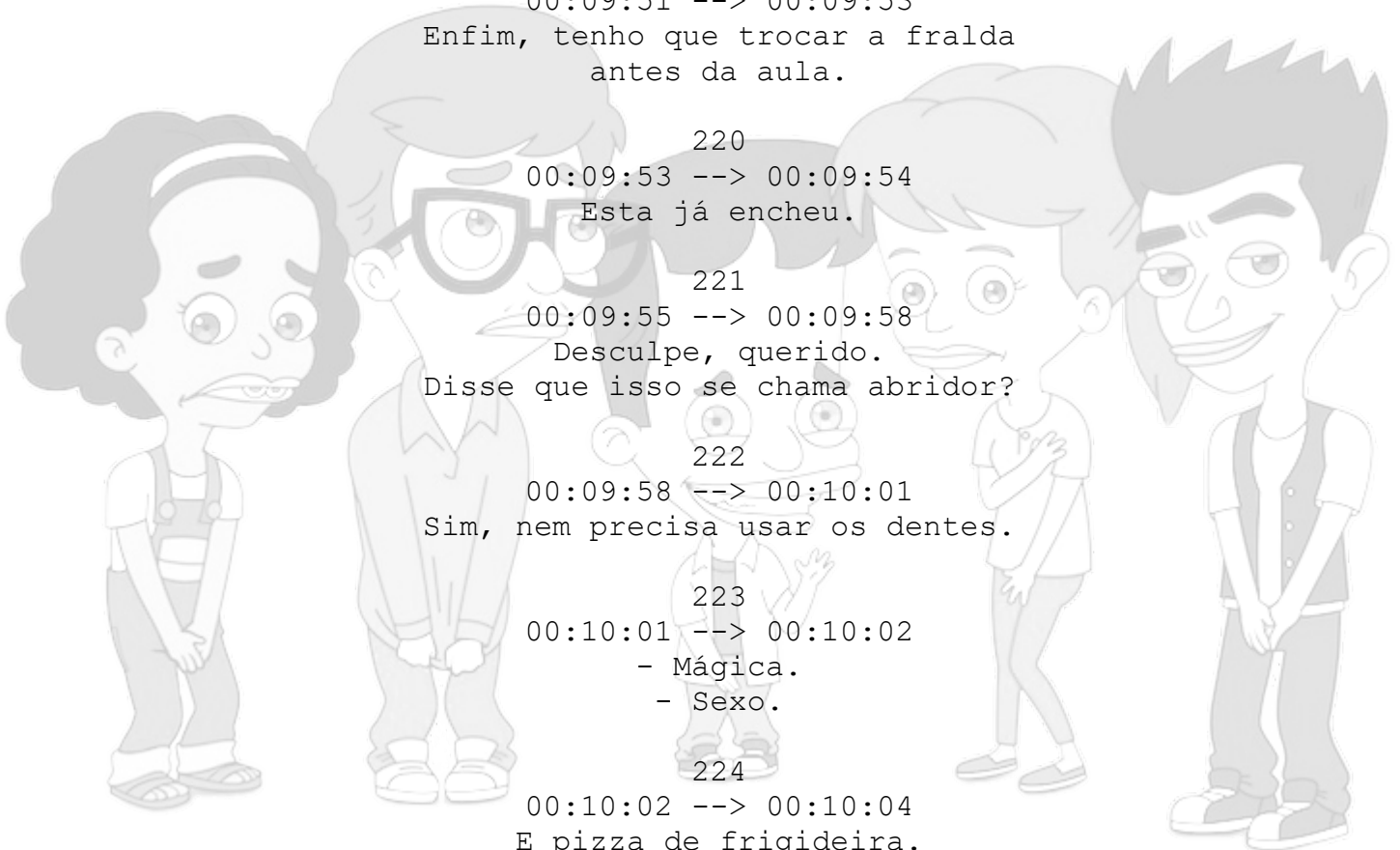
226

00:10:08 --> 00:10:10

Ou ereto, se quer saber.

227

00:10:11 --> 00:10:13



Jay, ainda não encontramos
o Magnífico Gary,

228

00:10:13 --> 00:10:16
então queríamos te dar
o lugar dele na Praça.

229

00:10:16 --> 00:10:19
Que merda deliciosa! Estão falando sério?

230

00:10:19 --> 00:10:22
Eu nem tinha que dizer,
mas essa oferta é uma furada.

231

00:10:22 --> 00:10:24
Ponto de vista interessante.

232

00:10:24 --> 00:10:26
Você queira ser o novo Gary.

233

00:10:26 --> 00:10:28
Gary é só um dedo agora.

234

00:10:28 --> 00:10:29
E então, Jay?

235

00:10:30 --> 00:10:32
Você topa?

236

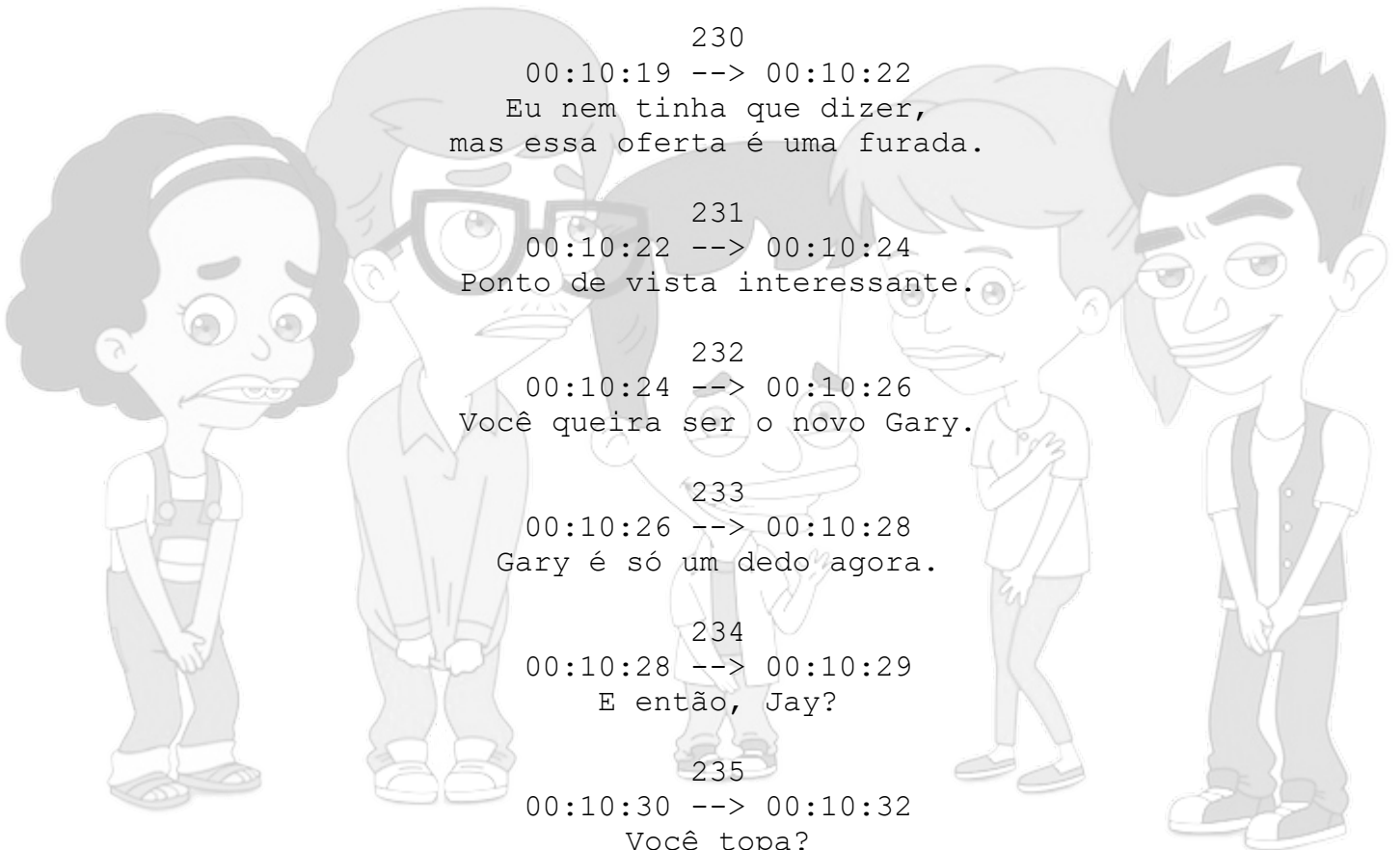
00:10:32 --> 00:10:33
Não, claro que não.

237

00:10:33 --> 00:10:36
E vocês não podem entrar na escola.

238

00:10:36 --> 00:10:38



Senhores, vou ter que recusar.

239

00:10:38 --> 00:10:39

Jay.

240

00:10:39 --> 00:10:42

Como veem, não sou mais um mágico.

241

00:10:42 --> 00:10:44

Agora sou um namorado gay chique

242

00:10:44 --> 00:10:49

que entende de itens de cozinha exóticos,
como abridores. Já ouviram falar?

243

00:10:49 --> 00:10:50

Nossa, Jay.

244

00:10:50 --> 00:10:53

Sempre achei que você morreria sozinho,
como nós.

245

00:10:53 --> 00:10:55

Abra-ca-arrasado.

246

00:10:56 --> 00:11:00

Parabéns, Matthew. Você fez o impossível.

247

00:11:00 --> 00:11:02

Você domou Jay Bilzerian.

248

00:11:03 --> 00:11:05

O quê? Não estou tentando domá-lo.

249

00:11:05 --> 00:11:07

Sim, ele está me refinando.

250

00:11:07 --> 00:11:09
Quero ser domesticado.

251

00:11:09 --> 00:11:11
Sem dizer "domesticado".

252

00:11:11 --> 00:11:14
Não quero fazer coisas legais,
ou ser livre,

253

00:11:14 --> 00:11:18
ou correr nu na floresta
até perder a consciência por dias.

254

00:11:18 --> 00:11:21
- Jay, curti isso.
- Não sou mais um lobo.

255

00:11:21 --> 00:11:24
Sou um cisne. Um cisne de jantar.

256

00:11:24 --> 00:11:25
Meu Deus, Matthew.

257

00:11:26 --> 00:11:28
Você fez um lobo querer ser um cisne.

258

00:11:28 --> 00:11:30
- Não é natural.
- Pois é.

259

00:11:31 --> 00:11:33
Ei, querido, veja. Usei o abridor.

260

00:11:33 --> 00:11:40

Estou pensando em esquentar as lentilhas
e despejá-las em uma tigela.

261

00:11:42 --> 00:11:45

Oi, Jess. Pegue a Delilah no colo.

262

00:11:45 --> 00:11:46

Está bem.

263

00:11:46 --> 00:11:48

Minhas mãos estão sujas de ônibus.

264

00:11:48 --> 00:11:50

Tudo bem. Vamos lá.

265

00:11:50 --> 00:11:53

Foi só tocar nessa máquina de cagar
que ela enlouqueceu.

266

00:11:53 --> 00:11:56

Connie, pode ajudar? O que eu faço?

267

00:11:56 --> 00:11:58

Poderia cobrir o nariz
e a boca ao mesmo tempo?

268

00:11:59 --> 00:12:00

Acabou para você, vadia.

269

00:12:00 --> 00:12:02

- O que disse?

- Merda.

270

00:12:02 --> 00:12:03

O bebê disse "vadia".

271

00:12:03 --> 00:12:07
Agora esta é minha família,
e não quero uma irmã vadia.

272

00:12:07 --> 00:12:09
Jessi, esse bebê é o demônio.

273

00:12:09 --> 00:12:10
Aqui, pai, pegue.

274

00:12:10 --> 00:12:13
- O quê? Não quer...?
- Pegue o bebê, por favor.

275

00:12:13 --> 00:12:15
- Mas...
- Você está bem, Jess?

276

00:12:15 --> 00:12:17
Sim, Jess, você está bem?

277

00:12:17 --> 00:12:19
Tudo bem se eu roubar sua família?

278

00:12:20 --> 00:12:21
Preciso ir. Agora mesmo.

279

00:12:21 --> 00:12:23
Foda-se, Jessi.

280

00:12:23 --> 00:12:25
Cale a boca, Belzebebê.

281

00:12:25 --> 00:12:27
O poder de Connie está ordenando.

282

00:12:28 --> 00:12:31
Andrew, por que não conta
à doutora o seu problema?

283

00:12:31 --> 00:12:35
Excelência, não consigo parar
de mijar nas calças.

284

00:12:35 --> 00:12:38
- Ela não é juíza, idiota.
- Pare de gritar.

285

00:12:38 --> 00:12:40
Vai fazê-lo urinar de novo.

286

00:12:40 --> 00:12:43
Andrew, quando esse problema começou?

287

00:12:43 --> 00:12:45
As coisas estão difíceis em casa.

288

00:12:45 --> 00:12:48
- O pai dele o deixa muito ansioso.
- Eu não.

289

00:12:48 --> 00:12:52
A mãe dele nos abandonou,
foi isso que o deixou ansioso.

290

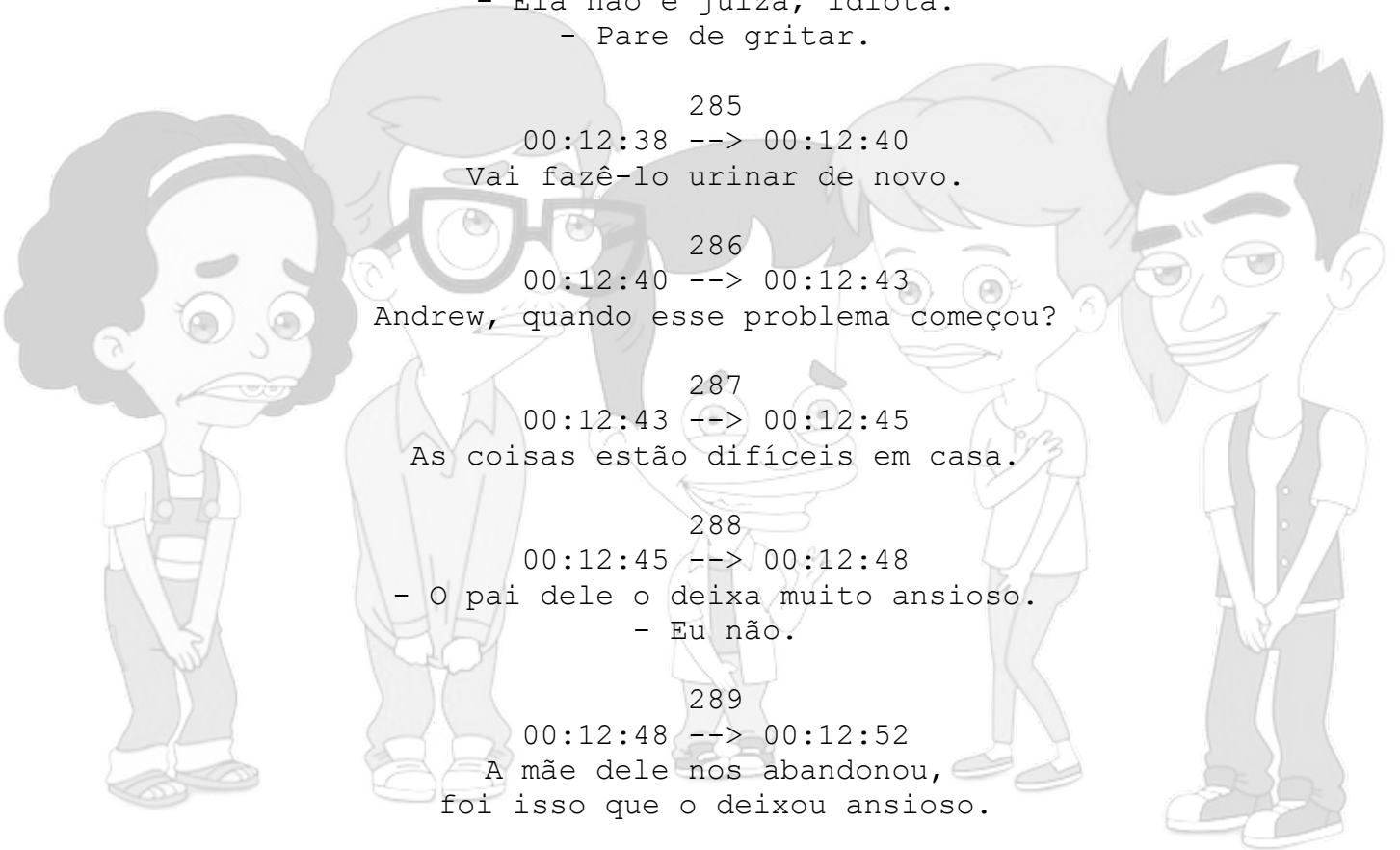
00:12:52 --> 00:12:53
Caramba, Marty.

291

00:12:53 --> 00:12:55
Você não me deixa falar.
Por isso fui embora.

292

00:12:55 --> 00:12:58



Francamente.
Você não sabe por que foi embora.

293
00:12:58 --> 00:13:01
Marty,
você parece estar inflamado de raiva.

294
00:13:02 --> 00:13:03
Você acha?

295
00:13:03 --> 00:13:05
Ele também não sabe
expressar seus sentimentos.

296
00:13:06 --> 00:13:07
Só os negativos.

297
00:13:07 --> 00:13:08
E tem as bolas.

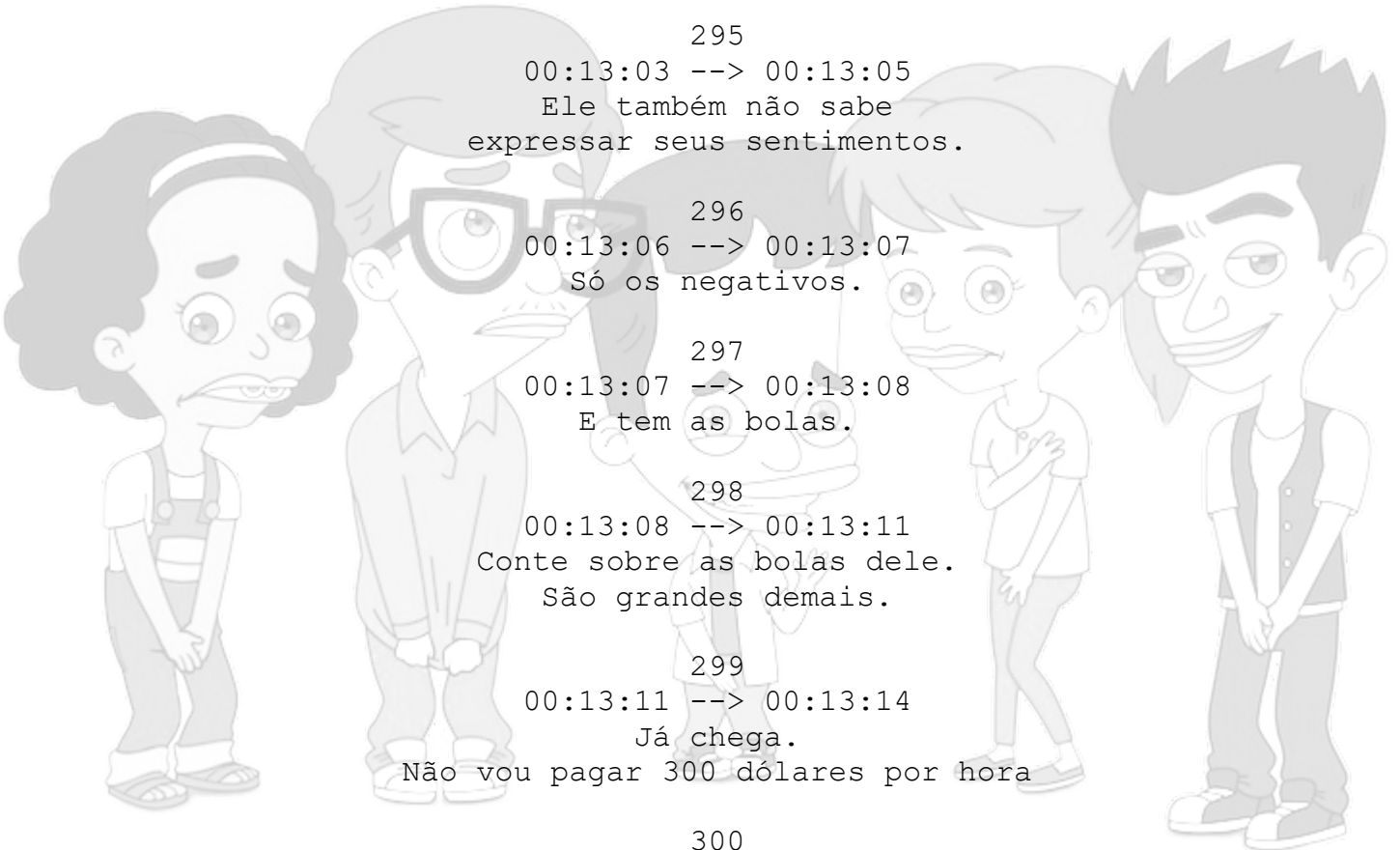
298
00:13:08 --> 00:13:11
Conte sobre as bolas dele.
São grandes demais.

299
00:13:11 --> 00:13:14
Já chega.
Não vou pagar 300 dólares por hora

300
00:13:14 --> 00:13:17
para saber
como eu "prejudiquei" todos vocês.

301
00:13:17 --> 00:13:21
Viu? É a isso que me refiro.
Não dá para conversar com ele.

302
00:13:21 --> 00:13:22



Não preciso disso.

303

00:13:22 --> 00:13:23

Por favor, fique.

304

00:13:23 --> 00:13:26

Esta pode ser nossa última chance.

305

00:13:26 --> 00:13:29

Está bem. Você venceu.

306

00:13:29 --> 00:13:31

Vou "fazer terapia".

307

00:13:31 --> 00:13:34

- Ótimo.

- Que bom! Seu pai enfim vai se abrir.

308

00:13:34 --> 00:13:37

Sim, mas queremos mesmo saber
o que há dentro dele?

309

00:13:37 --> 00:13:39

É tudo bolas, Andrew.

310

00:13:39 --> 00:13:42

É tudo bolas
e coisas relacionadas a bolas.

311

00:13:42 --> 00:13:45

Então, quando Missy for te beijar,
o que vai dizer?

312

00:13:45 --> 00:13:48

"Sinto muito, Missy.
Quero muito te beijar,

313
00:13:48 --> 00:13:50
mas comi lama e estou com quatro aftas"?

314
00:13:50 --> 00:13:52
É a mentira perfeita.

315
00:13:52 --> 00:13:55
Quem diria que comeu lama
se não comeu lama?

316
00:13:55 --> 00:13:57
Não sei, pessoal.

317
00:13:57 --> 00:13:59
E se contasse o que está havendo?

318
00:13:59 --> 00:14:02
Mas não sei
como falar com Missy sobre isso.

319
00:14:02 --> 00:14:04
Diga que não quer beijar de novo.

320
00:14:04 --> 00:14:06
E se ela não quiser mais sair com ele?

321
00:14:06 --> 00:14:08
Exato. E eu gosto muito dela.

322
00:14:08 --> 00:14:11
Além disso,
ela é uma masturbadora descontrolada.

323
00:14:11 --> 00:14:14
Acha que assexualidade fará sentido

324
00:14:14 --> 00:14:16
para alguém que não larga a siririca?

325
00:14:16 --> 00:14:18
Não sei o que é isso.

326
00:14:18 --> 00:14:19
Tá. Outra hora.

327
00:14:19 --> 00:14:21
Elijah, Missy vai entender.

328
00:14:21 --> 00:14:24
Vocês se entendem.
Por isso se dão tão bem.

329
00:14:24 --> 00:14:25
Joe tem razão.

330
00:14:25 --> 00:14:27
Vou arrancar o Band-Aid e dizer à Missy

331
00:14:27 --> 00:14:28
que sou assexual.

332
00:14:28 --> 00:14:30
Espere. Tenho uma ideia melhor.

333
00:14:30 --> 00:14:34
Acuse-a de comer um monte de lama.
É brilhante.

334
00:14:34 --> 00:14:36
- Diga que sentiu no hálito dela.
- Gil.

335

00:14:36 --> 00:14:40

Só acho que dá para usar a ideia da lama.

336

00:14:40 --> 00:14:41

Isso é assustador.

337

00:14:41 --> 00:14:43

Papai nunca se atrasa para o jantar.

338

00:14:43 --> 00:14:47

Ele geralmente nos recebe
para o jantar feito um mordomo esquisito.

339

00:14:47 --> 00:14:49

Porra. Que fome. Vamos comer.

340

00:14:49 --> 00:14:51

Não vai fazer seu brinde de sempre?

341

00:14:51 --> 00:14:55

Sobre como nosso amor te alimenta
mais do que comida?

342

00:14:55 --> 00:14:56

Chega de brindes, Diane.

343

00:14:56 --> 00:14:59

Esse era o Papai Molenga.
Agora sou o Papai Durão.

344

00:14:59 --> 00:15:00

Não curti o nome.

345

00:15:00 --> 00:15:03

E o Papai Durão tem um anúncio especial.

346

00:15:03 --> 00:15:06

Vou voltar
à torção de mamilos profissional.

347

00:15:06 --> 00:15:07

- Quê?
- Nossa.

348

00:15:07 --> 00:15:09

- Não.
- Deixem seu pai falar.

349

00:15:09 --> 00:15:13

Passaremos os fins de semana viajando
em família para os torneios.

350

00:15:13 --> 00:15:16

- Elliot, eu...
- Diane, não terminei.

351

00:15:16 --> 00:15:17

Papai Durão tem a palavra.

352

00:15:17 --> 00:15:19

Pare de se chamar assim.

353

00:15:19 --> 00:15:20

Terei amigos de mamilos.

354

00:15:20 --> 00:15:23

Homens estranhos vindo aqui
para pegar meus peitos.

355

00:15:23 --> 00:15:26

- Legal.
- Nicky vai treinar comigo

356

00:15:26 --> 00:15:28

- até poder competir.

- O quê?

357

00:15:28 --> 00:15:32

Vai demorar um pouco.

As tetas dele são moles como pêssegos.

358

00:15:32 --> 00:15:33

Mãe.

359

00:15:33 --> 00:15:36

Elliot. Não é assim
que tomamos decisões nesta casa.

360

00:15:37 --> 00:15:39

Conversamos e decidimos juntos...

361

00:15:39 --> 00:15:41

Não. Não é assim que faríamos.

362

00:15:41 --> 00:15:45

Conversaríamos
e então faríamos o que você queria,

363

00:15:45 --> 00:15:48

e então eu comeria você
por mais de três horas.

364

00:15:48 --> 00:15:52

Mas agora, todos nesta família
podem chupar meu pau.

365

00:15:53 --> 00:15:56

Vá em frente, Nick. Chupe o pau do papai.

366

00:15:56 --> 00:15:58
Tenho que ir para a faculdade.

367
00:15:58 --> 00:15:59
Então, Marty, me diga.

368
00:15:59 --> 00:16:02
Qual é o problema do seu casamento?

369
00:16:02 --> 00:16:04
É simples. Barbara mudou.

370
00:16:04 --> 00:16:07
Desde que ela decidiu
virar judia praticante,

371
00:16:07 --> 00:16:10
nada mais é bom o bastante para ela.

372
00:16:10 --> 00:16:13
E agora nosso filho está vazando
feito um frigobar desligado.

373
00:16:13 --> 00:16:16
Ótimo, eu já esperava
ser metido nisso de novo.

374
00:16:16 --> 00:16:18
Isso não é verdade, Marty.

375
00:16:18 --> 00:16:20
- Foi você quem mudou primeiro.
- Mentira.

376
00:16:20 --> 00:16:25
Acha que eu teria me casado
com essa versão de você? Você era gentil.

377

00:16:25 --> 00:16:28

- Era atencioso.
- Fale com ela.

378

00:16:28 --> 00:16:30

Ela é uma pessoa especial.

379

00:16:30 --> 00:16:33

Não, está tudo bem. Foi só uma raladinha.

380

00:16:33 --> 00:16:35

Você me surpreendia.

381

00:16:35 --> 00:16:38

Por que isso, Marty?

382

00:16:38 --> 00:16:39

Porque eu te amo.

383

00:16:39 --> 00:16:43

E eu amo você
com esse shorts de veludo sensual.

384

00:16:44 --> 00:16:46

Você até me cortejava.

385

00:16:46 --> 00:16:50

Barbara, meu pãozinho está pronto
para ser torrado no forno.

386

00:16:50 --> 00:16:52

Ai, Marty.

387

00:16:54 --> 00:16:58

Não acredito.

Marty Glouberman era romântico?

388

00:16:58 --> 00:16:59

Incrível.

389

00:16:59 --> 00:17:02

E como ele enfiava as bolas gigantes
naqueles microshorts?

390

00:17:02 --> 00:17:04

Ou é minishorts?

391

00:17:04 --> 00:17:06

Não sei qual é o certo.

392

00:17:06 --> 00:17:10

Obrigada por compartilhar
essas lindas lembranças, Barbara.

393

00:17:10 --> 00:17:14

Sabe, Marty, o amor precisa ser nutrido
para se manter vivo.

394

00:17:14 --> 00:17:16

Marty, por que parou de nutrir nosso amor?

395

00:17:16 --> 00:17:18

Porque somos adultos.

396

00:17:18 --> 00:17:21

Não preciso mais cortejar você.

397

00:17:21 --> 00:17:23

Somos casados, pelo amor de Deus.

398

00:17:23 --> 00:17:25

Sustentei a família. Fui fiel.

399

00:17:25 --> 00:17:28

Eu tolerei seu filho transtornado.

400

00:17:28 --> 00:17:30

E de repente, depois de 20 anos,

401

00:17:30 --> 00:17:34

 você decide

que o que construímos não presta mais?

402

00:17:34 --> 00:17:36

Não, Marty, você não me dá valor.

403

00:17:36 --> 00:17:41

E, na verdade,
eu estou infeliz há muito tempo.

404

00:17:41 --> 00:17:42

 Desde quando?

405

00:17:42 --> 00:17:45

Desde qual temporada da série?
Terceira? Segunda?

406

00:17:46 --> 00:17:48

 Desde... o piloto.

407

00:17:48 --> 00:17:50

 O primeiro episódio?

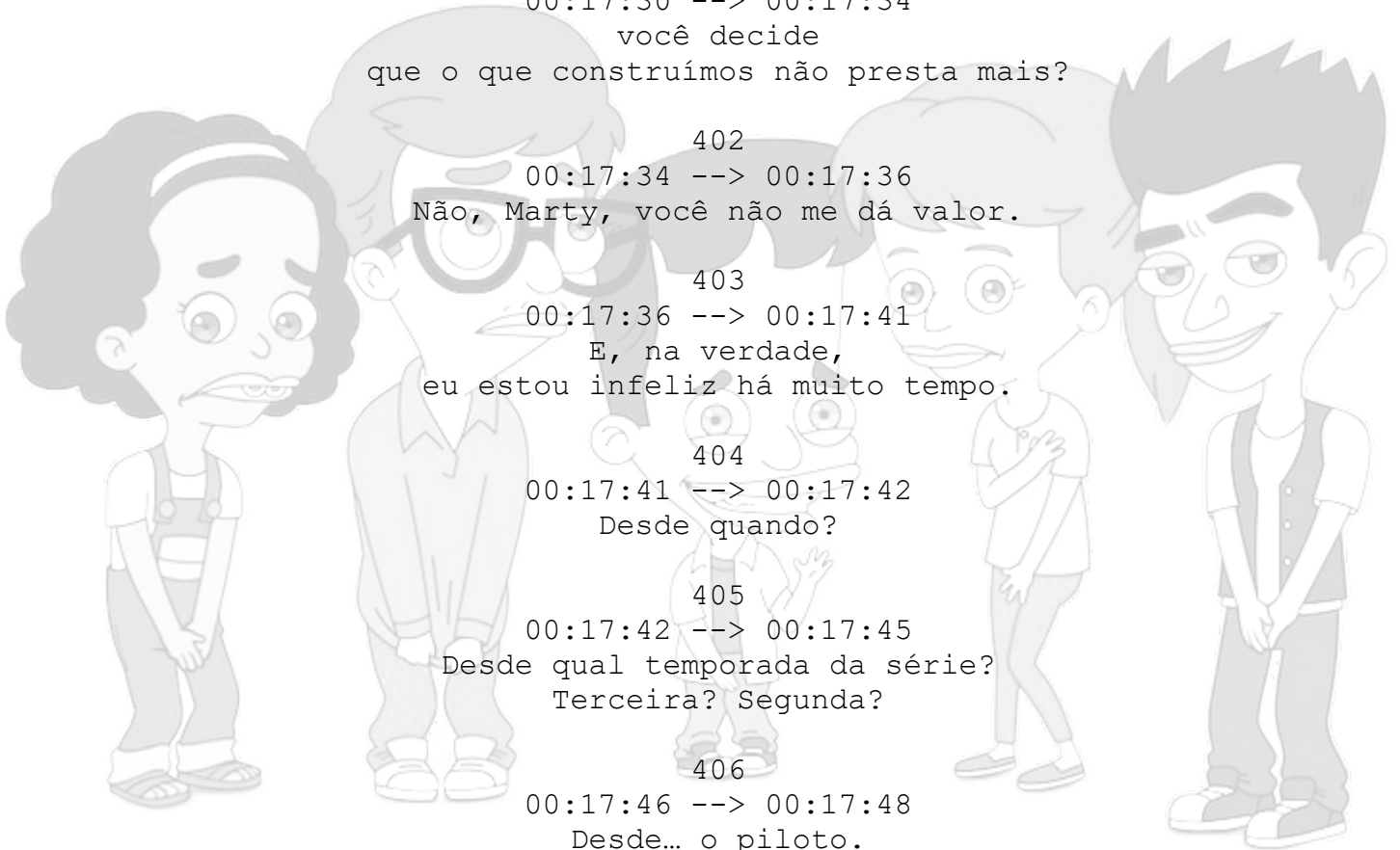
408

00:17:50 --> 00:17:53

Ai, não. Meu pênis está chorando de novo.

409

00:17:53 --> 00:17:56



- Nossa.
- Permissão para suspender, Excelência?

410
00:17:59 --> 00:18:01
Jessi.

411
00:18:01 --> 00:18:02
- Jessi.
- Por favor.

412
00:18:03 --> 00:18:06
Você sabe que o amor
não é infinito, certo?

413
00:18:06 --> 00:18:09
- Pare.
- E eu vou ficar com tudo para mim.

414
00:18:09 --> 00:18:11
Que delícia.

415
00:18:11 --> 00:18:13
Chega, Delilah.

416
00:18:13 --> 00:18:17
Gritar com o bebê não vai ajudar.
Já tentamos isso.

417
00:18:17 --> 00:18:19
Não conseguimos acalmá-la.

418
00:18:19 --> 00:18:21
É porque é um bebê podre.

419
00:18:21 --> 00:18:22
- Jessi.
- Vocês ouviram.

420

00:18:22 --> 00:18:24
Vocês têm um bebê ruim. Muito ruim.

421

00:18:24 --> 00:18:27
Eu não queria isso,
mas é um bebê de merda.

422

00:18:27 --> 00:18:29
Eu o daria para um inimigo.

423

00:18:29 --> 00:18:31
Jessi, já chega. Vá para o seu quarto.

424

00:18:31 --> 00:18:34
Tudo bem. De repente, você é pai agora?

425

00:18:34 --> 00:18:37
Estou falando sério, mocinha.
Vá. Agora mesmo.

426

00:18:37 --> 00:18:39
Está tudo acontecendo, Jessi.

427

00:18:39 --> 00:18:42
Sou adorável e cheia de potencial.

428

00:18:42 --> 00:18:45
Eu cago nas calças e eles me elogiam.

429

00:18:45 --> 00:18:49
Eles te elogiarão
se você cagasse nas calças, Jessi?

430

00:18:49 --> 00:18:50
Fariam isso?

431

00:18:50 --> 00:18:51

Não, não fariam.

432

00:18:56 --> 00:18:57

Ei. Mãe?

433

00:18:57 --> 00:18:59

Sim? Oi, Nicky.

434

00:18:59 --> 00:19:02

O que vamos fazer com o Papai Durão?

435

00:19:02 --> 00:19:06

Não sei se você notou,
mas ele está terrível pra caralho.

436

00:19:06 --> 00:19:09

Sim, eu não tenho ideia.

437

00:19:10 --> 00:19:12

Rick, isso é tudo culpa minha.

438

00:19:13 --> 00:19:15

Agora tenho um pai durão
e uma mãe molenga.

439

00:19:15 --> 00:19:18

E um monstro hormonal mal-passado.

440

00:19:18 --> 00:19:21

Tipo marrom por fora e rosa dentro?

441

00:19:22 --> 00:19:24

Parece que alguém viu meu furico.

442
00:19:24 --> 00:19:26
Você me mostra toda noite.

443
00:19:26 --> 00:19:29
É bonitinho. É o nosso ritual.

444
00:19:40 --> 00:19:41
Ei, Matthew.

445
00:19:43 --> 00:19:45
Veja só. Agora também sou um cisne.

446
00:19:45 --> 00:19:48
Não, Jay, você não pode ser um cisne.

447
00:19:48 --> 00:19:49
Você é um lobo. Um lobo bom.

448
00:19:50 --> 00:19:52
Não, ser um lobo é um saco.

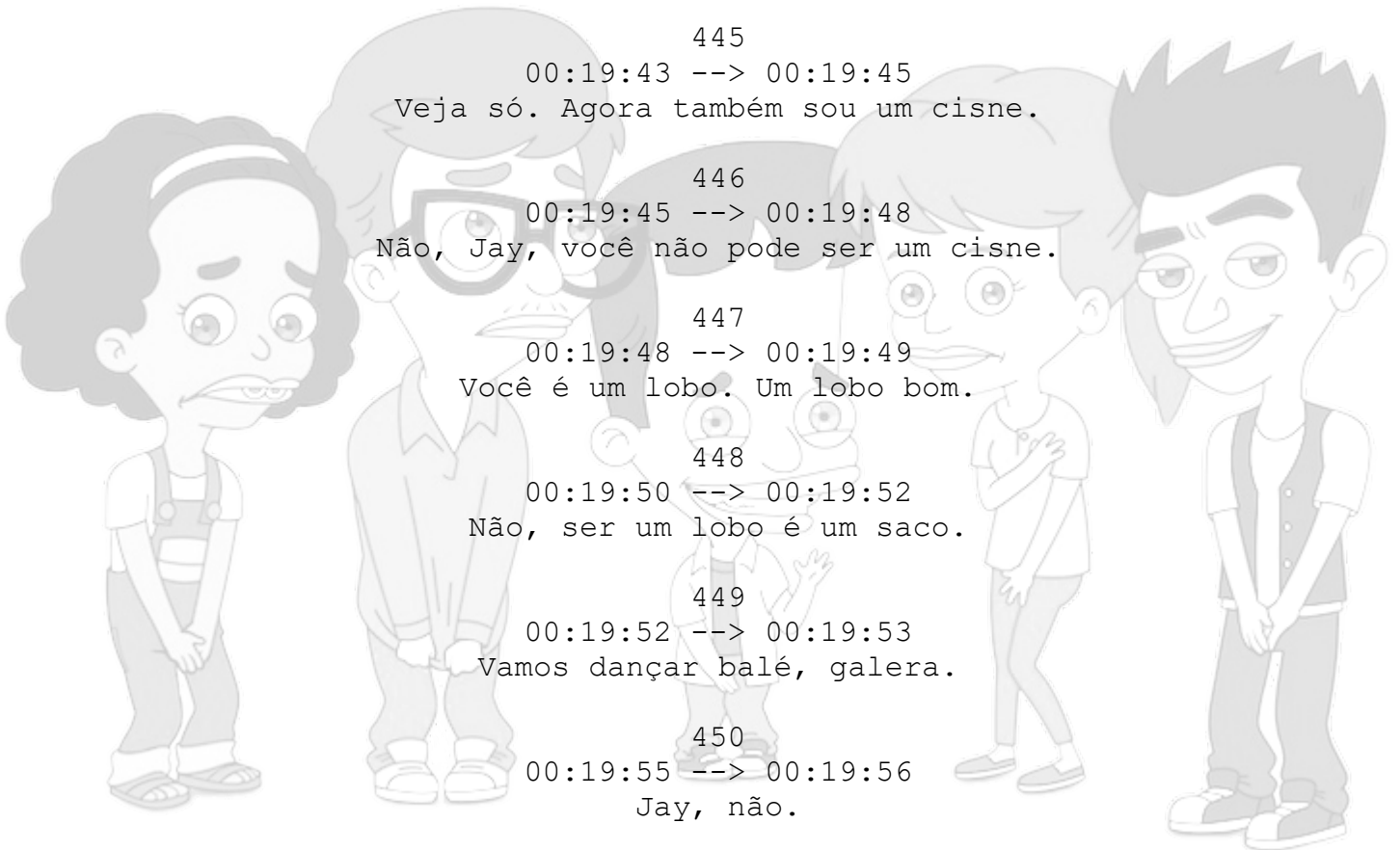
449
00:19:52 --> 00:19:53
Vamos dançar balé, galera.

450
00:19:55 --> 00:19:56
Jay, não.

451
00:19:57 --> 00:19:57
Merda!

452
00:19:58 --> 00:20:01
Estou afundando.
Salvem-me, irmãos e irmãs.

453
00:20:01 --> 00:20:03



Pietro. Alessandro.

454

00:20:03 --> 00:20:05

O Sr. Penoso, não.

455

00:20:06 --> 00:20:08

Está feliz agora, Matthew?

456

00:20:10 --> 00:20:12

Maury, a Jessi tinha razão.

457

00:20:12 --> 00:20:14

Eu domestiquei o Jay.

458

00:20:14 --> 00:20:16

Não queria dizer isso, Matt,

459

00:20:16 --> 00:20:21

mas talvez precise libertar
esse lobo mau grande e bonito.

460

00:20:22 --> 00:20:23

Mas eu não quero.

461

00:20:23 --> 00:20:25

O Sr. Penoso não queria morrer.

462

00:20:25 --> 00:20:29

Mas ele precisava,
para você ter essa revelação.

463

00:20:29 --> 00:20:32

E agradecemos ao Sr. Penoso
por seu sacrifício.

464

00:20:32 --> 00:20:34

Então...

465

00:20:34 --> 00:20:37

- Eu tenho uma boca e você tem uma boca.

- Sim.

466

00:20:37 --> 00:20:40

O que deveríamos fazer
com as nossas bocas?

467

00:20:40 --> 00:20:43

Explicar honestamente
por que não quer beijar?

468

00:20:44 --> 00:20:46

Dizer algo sobre lama e fugir?

469

00:20:46 --> 00:20:48

Por que ele está parado, Mona?

470

00:20:48 --> 00:20:50

Tenho bafo de salsicha vegana?

471

00:20:50 --> 00:20:52

E daí? Lasca um beijo nele.

472

00:20:52 --> 00:20:55

Fique com bafo da salsicha vegana dele.

473

00:20:55 --> 00:20:57

Está bem.

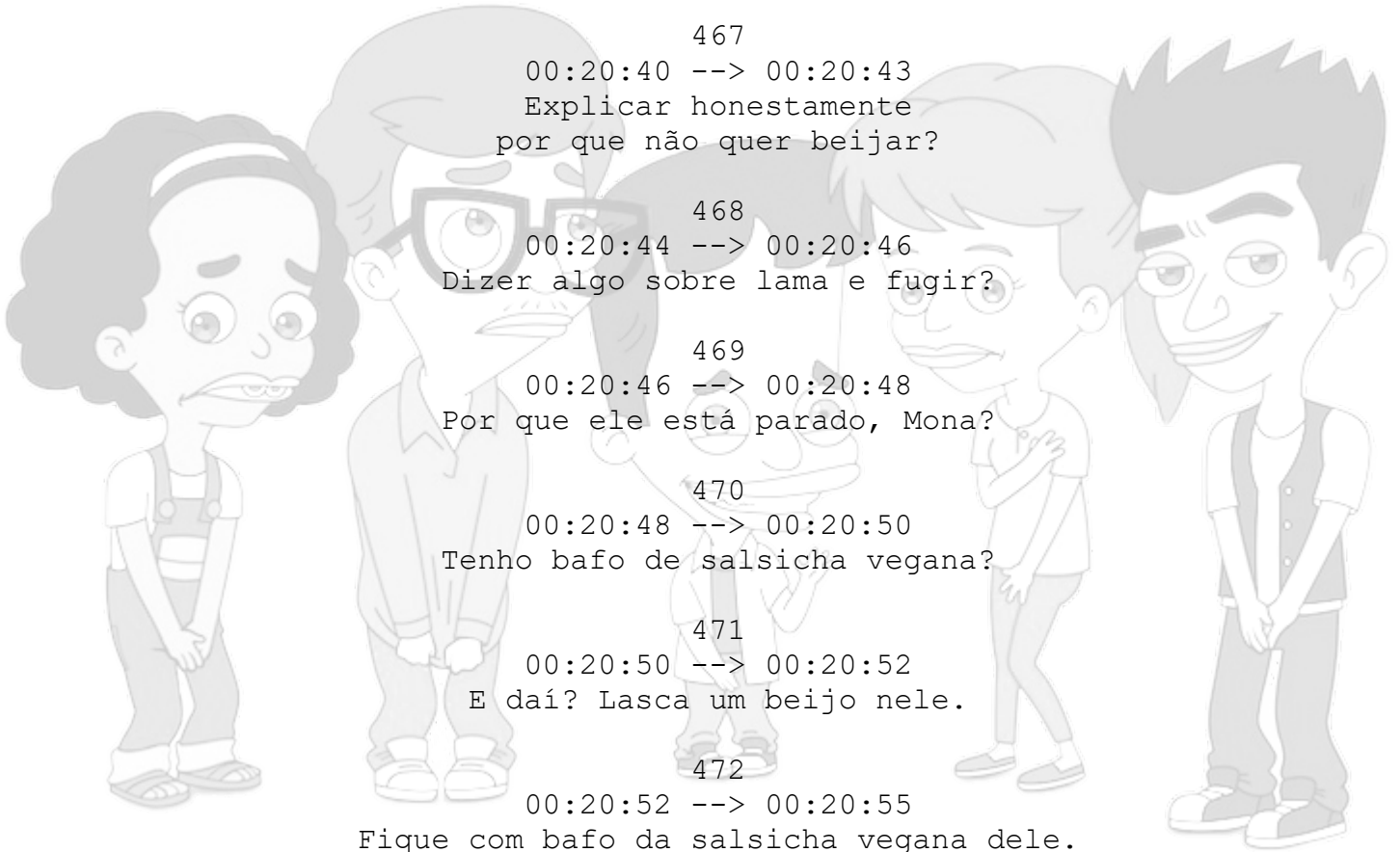
474

00:20:58 --> 00:20:59

- Eu...

- Sinto muito.

475



00:20:59 --> 00:21:01
- Eu?
- Não, sou eu.

476
00:21:01 --> 00:21:01
- Eu...
- Sinto muito.

477
00:21:02 --> 00:21:06
- Diga a ela. Ela vai entender.
- Não, ela vai te largar. Minta.

478
00:21:06 --> 00:21:08
Que porra é esta aqui, idiotas?

479
00:21:08 --> 00:21:10
- Eu comi lama.
- Nós dois comemos.

480
00:21:10 --> 00:21:12
Comemos um monte de lama do chão.

481
00:21:13 --> 00:21:15
Sinto muito, Missy. Preciso ir.

482
00:21:15 --> 00:21:16
Por quê? Fale comigo.

483
00:21:16 --> 00:21:18
Desculpe, não consigo.

484
00:21:18 --> 00:21:19
Ah, Mona.

485
00:21:19 --> 00:21:23
Elijah obviamente acha
que sou feia, asquerosa e imbeijável.

486

00:21:23 --> 00:21:27
Estar tão excitada,
mas ser tão difícil de amar.

487

00:21:27 --> 00:21:28
É muito shakespeariano.

488

00:21:28 --> 00:21:30
As coisas eram mais simples

489

00:21:30 --> 00:21:33
quando eu gostava do Nathan Fillion.

490

00:21:33 --> 00:21:36
Aquele homem branco
que tem a mesma idade do seu pai?

491

00:21:36 --> 00:21:40
Olhe para você, Nathan,
seu magnífico homem-leão.

492

00:21:41 --> 00:21:44
Aposto que nunca desejou alguém
que não o desejasse.

493

00:21:44 --> 00:21:46
Bem, na verdade, Missy...

494

00:21:46 --> 00:21:47
Você está 100% certa.

495

00:21:47 --> 00:21:49
Não vejo uma cama vazia desde A.F.

496

00:21:50 --> 00:21:52

- "Antes de Firefly".
- Antes de Firefly?

497

00:21:52 --> 00:21:53
Sim, eu sei.

498

00:21:53 --> 00:21:55
Missy, odeio ver você tão desamparada.

499

00:21:55 --> 00:21:59
Quer que eu puxe a gola da minha camisa
para você ver meu ombro nu?

500

00:21:59 --> 00:22:00
Sim, por favor.

501

00:22:01 --> 00:22:03
Aqui, um pouco da carne do Nathan.

502

00:22:03 --> 00:22:04
Obrigada.

503

00:22:06 --> 00:22:08
Eu estava lendo o jornal hoje...

504

00:22:09 --> 00:22:09
Estava lendo?

505

00:22:10 --> 00:22:13
Há uma venda de garagem
que precisamos ir ver.

506

00:22:13 --> 00:22:15
Está procurando uma cristaleira francesa?

507

00:22:15 --> 00:22:18

O garoto está curtindo antiguidades, Matt.

508

00:22:18 --> 00:22:20
Você tem que devolvê-lo à selva.

509

00:22:21 --> 00:22:22
Pois é.

510

00:22:22 --> 00:22:24
Mas será que deveríamos
ir ver a cristaleira?

511

00:22:24 --> 00:22:27
- Matt.
- Certo, tem razão.

512

00:22:28 --> 00:22:30
- Ouça, Jay.
- Matthew, me chame de Jaynathan.

513

00:22:31 --> 00:22:31
Não consigo.

514

00:22:31 --> 00:22:34
E por mais que gostemos um do outro,

515

00:22:35 --> 00:22:39
um lobo e um cisne
não foram feitos para ficar juntos.

516

00:22:39 --> 00:22:42
Dã. É por isso
que estou mudando completamente.

517

00:22:42 --> 00:22:45
Certo, mas não deveria. Não é justo.

518

00:22:45 --> 00:22:47
Mas estou curtindo.

519

00:22:47 --> 00:22:50
Você é Liberace,
eu sou Matt Damon. Cuide de mim.

520

00:22:50 --> 00:22:52
Jay viu Minha Vida com Liberace?

521

00:22:52 --> 00:22:54
Meu Deus, é pior do que eu pensava.

522

00:22:54 --> 00:22:56
Maury, o que faço? Ele não quer ser livre.

523

00:22:57 --> 00:22:59
Às vezes é melhor mentir.

524

00:22:59 --> 00:23:00
Certo.

525

00:23:01 --> 00:23:05
A questão é a seguinte, Jay.
Eu não gosto mais de você.

526

00:23:05 --> 00:23:07
Quê? Não acredito.

527

00:23:07 --> 00:23:10
Parece Nicole Kidman com Ewan McGregor.

528

00:23:10 --> 00:23:13
Meu Deus, ele também viu Moulin Rouge?

529

00:23:13 --> 00:23:16
É o término mais gay que já vi.

530
00:23:16 --> 00:23:18
Não gosto de você.

531
00:23:18 --> 00:23:20
- Não é verdade.
- Mas é.

532
00:23:20 --> 00:23:22
- Não gosto que trepe com travesseiros.
- Já parei.

533
00:23:22 --> 00:23:26
- Não gosto que seja um lobo.
- Sou um cisne agora, lembra?

534
00:23:27 --> 00:23:30
E, acima de tudo,
não gosto que você seja um mágico.

535
00:23:30 --> 00:23:33
Mas esse é o ponto,
não sou mais um mágico.

536
00:23:33 --> 00:23:37
Não, você sempre será um mágico.
Está nos seus ossos.

537
00:23:37 --> 00:23:39
Então vou tirar meus ossos,

538
00:23:39 --> 00:23:42
daí você me usa no pescoço
como uma pashmina.

539

00:23:42 --> 00:23:43
Vou aquecer seu pescoço.

540
00:23:44 --> 00:23:48
Droga, Matt.
Acabe com a tristeza desse lindo garoto.

541
00:23:48 --> 00:23:52
Jay, acabou. Agora dê o fora.

542
00:23:52 --> 00:23:53
- Quê?
- Você ouviu. Vá.

543
00:23:53 --> 00:23:54
Não, por favor.

544
00:23:54 --> 00:23:57
Vá embora daqui. Vá.

545
00:23:57 --> 00:24:00
Ande. Volte à floresta, que é o seu lugar.

546
00:24:00 --> 00:24:01
Matthew!

547
00:24:01 --> 00:24:03
Já falei. Vá.

548
00:24:08 --> 00:24:11
Lobo arrasado!

549
00:24:11 --> 00:24:13
Cisne arrasado.

550
00:24:16 --> 00:24:18



Andrew, não queria dizer isso,

551

00:24:18 --> 00:24:22
mas acho que seu não vai conseguir
salvar este casamento.

552

00:24:22 --> 00:24:24
Queria poder fazer algo.

553

00:24:24 --> 00:24:29
Mas sou apenas um garoto indefeso
com uma fralda de adulto muito molhada.

554

00:24:29 --> 00:24:32
Impotente

555

00:24:32 --> 00:24:36
Para controlar as coisas merdas
Que seus pais fazem

556

00:24:36 --> 00:24:39
Impotente

557

00:24:39 --> 00:24:43
Para trazer de volta
O pai gentil que você conheceu um dia

558

00:24:43 --> 00:24:46
Impotente

559

00:24:46 --> 00:24:50
Quando você percebe
Que é horrível demais para ser beijada

560

00:24:50 --> 00:24:53
Impotente

561

00:24:53 --> 00:25:00

Para reavivar o amor
Que você nunca soube que precisava

562

00:25:00 --> 00:25:04

A alegria é passageira
O amor é uma mentira

563

00:25:04 --> 00:25:07

O mundo é cruel
Nascemos fadados a morrer

564

00:25:07 --> 00:25:14

Se ao menos houvesse algo
Que pudéssemos fazer

565

00:25:15 --> 00:25:20

Mas você é tão impotente

566

00:25:20 --> 00:25:24

Queria que meu pai
deixasse de ser tão idiota.

567

00:25:24 --> 00:25:26

Queria ter meus pais de volta.

568

00:25:26 --> 00:25:29

Queria ser irresistível.

569

00:25:29 --> 00:25:34

Queria que meu pai me amasse
como ama aquele bebê idiota.

570

00:25:34 --> 00:25:37

Queria não ser eu.

BIG MOUTH



8FLiX | Screenplays
Teleplays
Transcripts

This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.

